To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B ►M1 UREDBA(EU) št. 19/2013EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. januarja 2013

o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ekvadorjem, Kolumbijo in Perujem na drugi strani ◄

(UL L 17, 19.1.2013, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Uredba (EU) 2017/540 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2017	L 88	1	31.3.2017

▼B

▼M1

UREDBA(EU) št. 19/2013EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

z dne 15. januarja 2013

o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Ekvadorjem, Kolumbijo in Perujem na drugi strani

▼B

POGLAVJE I

ZAŠČITNE DOLOČBE

Člen 1

Opredelitev pojmov

Za namene te uredbe:

(a) „izdelek“ pomeni blago s poreklom iz Unije ali ►M1 Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄. Izdelek, v zvezi s katerim poteka preiskava, lahko krije eno ali več tarifnih postavk ali njihov podsegment, odvisno od posebnih tržnih okoliščin, ali vsako delitev izdelka, ki se običajno uporablja v industriji Unije;

(b) „zainteresirane strani“ pomenijo strani, na katere vpliva uvoz zadevnega izdelka;

(c) „industrija Unije“ pomeni proizvajalce Unije kot celoto, ki proizvajajo podobne ali neposredno konkurenčne izdelke in delujejo na ozemlju Unije, proizvajalce Unije, katerih skupna proizvodnja podobnih ali neposredno konkurenčnih izdelkov predstavlja večji delež celotne proizvodnje teh izdelkov v Uniji, ali, kadar je podoben ali neposredno konkurenčen izdelek zgolj eden od več izdelkov, ki jih proizvajajo proizvajalci Unije, specifične operacije, ki so del proizvodnje podobnega ali neposredno konkurenčnega izdelka;

(d) „resna škoda“ pomeni znatno splošno poslabšanje;

(e) „tveganje za nastanek resne škode“ pomeni resno škodo, ki je nedvomno neizogibna;

(f) „resno poslabšanje“ pomeni znatne motnje v sektorju ali industriji Unije;

(g) „tveganje za nastanek resnega poslabšanja“ pomeni znatne motnje, ki so nedvomno neizogibne;

▼M1

(h) „prehodno obdobje“ pomeni deset let od ustreznega datuma začetka uporabe Sporazuma za izdelke, za katere seznami za odpravo tarif za blago s poreklom iz Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja, kakor je določeno v pododdelkih 1, 2 in 3 oddelka B Dodatka 1 (Odprava carin) Priloge I k Sporazumu (Seznami za odpravo tarif), določajo obdobje odprave tarif, ki je krajše od desetih let, ali obdobje odprave tarif, podaljšano za tri leta, za izdelke, za katere je na teh seznamih za odpravo tarif določeno obdobje odprave tarif, ki je dolgo deset let ali več; prehodno obdobje se za Ekvador uporablja od datuma začetka uporabe Sporazuma.

▼B

Ugotavljanje obstoja tveganja za nastanek resne škode v smislu točke (e) prvega odstavka temelji na preverljivih dejstvih in ne zgolj na trditvi, domnevi ali oddaljeni možnosti. Za ugotavljanje obstoja tveganja za nastanek resne škode se med drugim upoštevajo napovedi, ocene in analize, opravljene na podlagi dejavnikov iz člena 5(5).

Člen 2

Načela

1. V skladu s to uredbo se zaščitni ukrep lahko uvede, kadar se izdelek s poreklom iz ►**M1** Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ zaradi tarifnih koncesij za ta izdelek iz Sporazuma uvaža v Unijo v tako povečanih količinah, v absolutnem smislu ali glede na proizvodnjo Unije, in pod takimi pogoji, da povzroča resno škodo ali pomeni tveganje za nastanek resne škode za industrijo Unije.

2. Zaščitni ukrep je lahko v eni izmed naslednjih oblik:

(a) opustitev nadaljnjega znižanja carinske stopnje za zadevni izdelek, kakor je določena na seznamu za odpravo tarif;

(b) zvišanje carinske stopnje za zadevni izdelek na raven, ki ne presega nižje od naslednjih:

— carinske stopnje za državo z največjimi ugodnostmi (v nadaljnjem besedilu: MFN) za izdelek, veljavne v trenutku sprejetja ukrepa, ali

— osnovne stopnje, kakor je določena na seznamu za odpravo tarif.

Člen 3

Spremljanje

1. Komisija spremlja razvoj statistik o uvozu banan iz ►**M1** Ekvadorja, Kolumbije in Peruja ◄. V ta namen sodeluje z državami članicami in industrijo Unije ter si z njimi redno izmenjuje podatke.

2. Na podlagi ustrezno utemeljene zahteve zadevne industrije lahko Komisija preuči razširitev obsega spremljanja na druge sektorje.

3. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o spremljanju posodobljenih statističnih podatkov o uvozu banan iz ►**M1** Ekvadorja, Kolumbije in Peruja ◄ in tistih sektorjih, na katere je bilo spremljanje razširjeno.

4. Komisija spremlja, ali ►**M1** Ekvador, Kolumbija in Peru upoštevajo ◄ socialne in okoljske standarde, določene v naslovu IX Sporazuma.

▼B

Člen 4

Začetek postopka

1. Postopek se začne na zahtevo države članice, katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba in deluje v imenu industrije Unije, ali na lastno pobudo Komisije, če je po njenem mnenju očitno dovolj dokazov *prima facie*, določenih na podlagi dejavnikov iz člena 5(5), ki upravičujejo takšen začetek.

2. Zahteva za začetek postopka vključuje dokaze, da so izpolnjeni pogoji za uvedbo zaščitnega ukrepa iz člena 2(1). Zahteva na splošno vsebuje naslednje informacije: stopnjo in vsoto povečanja uvoza zadevnega izdelka, izraženo absolutno in relativno, delež domačega trga, ki ga prevzame povečani uvoz, ter spremembe v stopnji prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgub ter zaposlenosti.

3. Postopek se lahko začne tudi v primeru, da se uvoz zgoščeno poveča v eni ali več državah članicah ali najbolj oddaljenih regijah, pod pogojem, da je dovolj dokazov *prima facie* o tem, da so izpolnjeni pogoji za začetek postopka, v skladu s členom 5(5).

4. Država članica obvesti Komisijo, če je glede na gibanja uvoza iz ►M1 Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ treba sprejeti zaščitne ukrepe. Te informacije vključujejo razpoložljive dokaze v skladu s členom 5(5).

5. Komisija posreduje te informacije državam članicam, kadar prejme zahtevo za začetek postopka ali kadar meni, da je začetek postopka primeren na lastno pobudo na podlagi odstavka 1.

6. Kadar je očitno, da obstaja dovolj dokazov *prima facie* v skladu s členom 5(5), ki upravičujejo začetek postopka, Komisija začne postopek in o tem objavi obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*. Postopek se začne v enem mesecu po tem, ko Komisija prejme zahtevek ali informacije v skladu z odstavkom 1.

7. Obvestilo iz odstavka 6:

(a) vsebuje povzetek prejetih informacij in zahtevo, da se vse zadevne informacije sporočijo Komisiji;

(b) določa rok, v katerem lahko zainteresirane strani predstavijo svoja stališča v pisni obliki in predložijo informacije, če je ta stališča in informacije treba upoštevati v postopku;

(c) določa rok, v katerem lahko zainteresirane strani zaprosijo za zaslišanje pri Komisiji v skladu s členom 5(9).

▼B

Člen 5

Preiskave

1. Po začetku postopka Komisija začne preiskavo. Rok iz odstavka 3 začne teči na dan, ko je sklep o začetku preiskave objavljen v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Komisija lahko od držav članic zahteva, da zagotovijo informacije, države članice pa storijo vse potrebno, da ugodijo takšni zahtevi. Če so te informacije v splošnem interesu in niso zaupne narave v smislu člena 12, se dodajo dokumentaciji, ki ni zaupne narave, kakor je določeno v odstavku 8 tega člena.

3. Preiskava se konča v šestih mesecih po njenem začetku, kadar je to mogoče. Ta rok se lahko podaljša za dodatne tri mesece v izjemnih okoliščinah, kot na primer ob vključitvi nenavadno visokega števila zainteresiranih strani ali v primeru zapletenih tržnih razmer. Komisija uradno obvesti vse zainteresirane strani o vsakršnem tovrstnem podaljšanju in pojasni razloge za podaljšanje.

4. Komisija zahteva vse informacije, za katere meni, da so potrebne za ugotovitev v zvezi s pogoji iz člena 2(1), in si prizadeva te informacije preveriti, kadar je to ustrezno.

5. Komisija v preiskavi oceni vse ustrezne objektivne in merljive dejavnike, ki vplivajo na položaj industrije Unije, zlasti stopnjo in vsoto povečanja uvoza zadevnega izdelka v absolutnem in relativnem smislu, delež notranjega trga, ki ga zadeva povečan uvoz, ter spremembe ravni prodaje, proizvodnje, produktivnosti, izkoriščenosti zmogljivosti, dobička in izgube ter zaposlenosti. Ta seznam ni izčrpen in Komisija lahko upošteva tudi druge zadevne dejavnike za ugotavljanje obstoja škode ali grožnje resne škode, na primer delnice, cene, donos na vloženi kapital, denarni tok in druge dejavnike, ki povzročajo, so morda povzročili ali pomenijo tveganje za nastanek resne škode za industrijo Unije.

6. Zainteresirane strani, ki so predložile informacije v skladu s členom 4(7)(b), in predstavniki ►**M1** Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ lahko na pisno zahtevo pregledajo vse informacije, predložene Komisiji v okviru preiskave, razen internih dokumentov, ki so jih pripravili organi Unije ali njene države članice, če so te informacije pomembne za predstavitev njihovega primera, niso zaupne v smislu člena 12 in jih Komisija uporablja v preiskavi. Zainteresirane strani, ki so predložile informacije, lahko Komisiji sporočijo svoja stališča o informacijah. Komisija ta stališča upošteva, kadar so podprta z zadostnimi dokazi *prima facie*.

7. Komisija zagotovi, da so vsi podatki in statistike, ki se uporabljajo v preiskavi, na voljo in so razumljivi, pregledni in preverljivi.

▼B

8. Komisija takoj, ko se vzpostavi potrebni tehnični okvir, zagotovi z geslom zaščiten spletni dostop do dokumentacije nezaupne narave, ki ga upravlja in prek katerega se posredujejo vse zadevne informacije, ki niso zaupne v smislu člena 12. Zainteresiranim stranem, državam članicam in Evropskemu parlamentu se zagotovi dostop do te spletne platforme.

9. Komisija zainteresirane strani zasliši, zlasti če so te vložile pisni zahtevek v roku iz obvestila, objavljenega v *Uradnem listu Evropske unije*, iz katerega je razvidno, da bo izid preiskave verjetno vplival nanje in da obstajajo posebni razlogi, zaradi katerih morajo biti ustno zaslišane.

Komisija zainteresirane strani zasliši tudi večkrat, če obstajajo posebni razlogi za to.

10. Kadar informacije niso predložene v rokih, ki jih določi Komisija, ali kadar je preiskava znatno ovirana, lahko Komisija sprejme ugotovitve na podlagi razpoložljivih dejstev. Kadar Komisija ugotovi, da je katera koli zainteresirana stran ali tretja stran predložila napačne ali zavajajoče informacije, navedenih informacij ne upošteva in lahko uporabi razpoložljiva dejstva.

11. Komisija ►**M1** Ekvador, Kolumbijo ali Peru ◄ pisno uradno obvesti o začetku preiskave ter o uvedbi začasnih ali dokončnih zaščitnih ukrepov.

Člen 6

Predhodni nadzorni ukrepi

1. Komisija lahko sprejme predhodne nadzorne ukrepe v zvezi z uvozom iz ►**M1** Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ kadar:

(a) so uvozni trendi za izdelek takšni, da bi lahko privedli do enega od položajev iz členov 2 in 4; ali

(b) pride do povečanja uvoza banan, ki je zgoščen v eni ali več državah članicah ali v eni ali več najbolj oddaljenih regijah Unije.

2. Komisija sprejme predhodne nadzorne ukrepe v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 14(2).

3. Trajanje veljavnosti predhodnih nadzornih ukrepov je omejeno. Če ni določeno drugače, prenehajo veljati ob koncu drugega šestmesečnega obdobja, ki sledi šestmesečnemu obdobju po njihovi uvedbi.

Člen 7

Uvedba začasnih zaščitnih ukrepov

1. Začasni zaščitni ukrepi se uporabijo v kritičnih okoliščinah, ko bi odlašanje povzročilo škodo, ki bi jo bilo težko popraviti, v skladu s predhodno ugotovitvijo na podlagi dejavnikov iz člena 5(5), da obstajajo zadostni dokazi *prima facie*, da se je uvoz izdelka s poreklom iz

▼B

►M1 Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ povečal zaradi zmanjšanja ali odprave carin v skladu s seznamom za odpravo tarif, in da takšen uvoz povzroča resno škodo ali pomeni tveganje za nastanek resne škode za industrijo Unije.

Komisija sprejme začasne zaščitne ukrepe v skladu s svetovalnim postopkom iz člena 14(2). V nujnih primerih, vključno v primeru iz odstavka 2 tega člena, Komisija sprejme začasne zaščitne ukrepe, ki se začnejo uporabljati takoj, v skladu s postopkom iz člena 14(4).

2. Kadar država članica zahteva takojšnje ukrepanje Komisije in kadar so izpolnjeni pogoji iz odstavka 1, Komisija sprejme odločitev najpozneje v petih delovnih dneh po prejemu zahteve.

3. Začasni zaščitni ukrepi se ne uporabljajo več kot 200 koledarskih dni.

4. Če se začasni zaščitni ukrepi razveljavijo, ker preiskava pokaže, da pogoji iz člena 2(1) niso izpolnjeni, se kakršna koli carina, obračunana na podlagi teh začasnih zaščitnih ukrepov, samodejno povrne.

5. Začasni zaščitni ukrepi se uporabljajo za vsak izdelek, ki se sprosti v prosti promet po datumu začetka veljavnosti teh ukrepov. Vendar pa ti ukrepi ne preprečujejo sprostitve izdelkov v prosti promet, ki so že na poti v Unijo, kadar ni mogoče spremeniti kraja namembnosti teh izdelkov.

Člen 8

Zaključek preiskave in postopka brez ukrepov

1. Kadar dokončno ugotovljena dejstva kažejo, da pogoji iz člena 2(1) niso izpolnjeni, Komisija sprejme sklep o zaključku preiskave in postopkov v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(3).

2. Komisija ob ustreznem upoštevanju varstva zaupnih informacij v smislu člena 12 objavi poročilo, ki vsebuje njene ugotovitve in utemeljene sklepe v zvezi z vsemi ustreznimi vprašanji, ki se nanašajo na dejansko in pravno stanje.

Člen 9

Uvedba dokončnih zaščitnih ukrepov

1. Kadar dokončno ugotovljena dejstva kažejo, da so pogoji iz člena 2(1) izpolnjeni, Komisija povabi ►M1 ekvadorske, kolumbijske ali perujske organe ◄ na posvetovanje v skladu s členom 49 Sporazuma. Kadar ni bila sprejeta nobena zadovoljiva rešitev v 45 dneh, lahko Komisija sprejme sklep o uvedbi dokončnih zaščitnih ukrepov v skladu s postopkom pregleda iz člena 14(3).

▼B

2. Komisija ob ustreznem upoštevanju varstva zaupnih informacij v smislu člena 12 objavi poročilo s povzetkom bistvenih dejstev in premislekov, ki so pomembni za ugotovitev.

Člen 10

Trajanje in pregled zaščitnih ukrepov

1. Zaščitni ukrep velja samo za obdobje, ki je potrebno za preprečitev ali odpravo resne škode za industrijo Unije in omogočanje lažje prilagoditve. To obdobje ne presega dveh let, razen če se podaljša v skladu z odstavkom 3.

2. Zaščitni ukrep ostaja veljaven do rezultatov pregleda iz odstavka 3 med vsakim obdobjem podaljšanja.

3. Začetno obdobje trajanja zaščitnega ukrepa se lahko izjemoma podaljša do dveh let, pod pogojem, da je zaščitni ukrep še vedno potreben za preprečevanje ali odpravo resne škode za industrijo Unije in omogočanje lažje prilagoditve ter da obstajajo dokazi o prilagajanju industrije Unije.

4. Pred vsakim podaljšanjem v skladu z odstavkom 3 tega člena se opravi preiskava na zahtevo države članice, s strani katere koli pravne osebe ali katerega koli združenja, ki ni pravna oseba, in ki deluje v imenu industrije Unije, ali na lastno pobudo Komisije, če je na podlagi dejavnikov iz člena 5(5) dovolj dokazov *prima facie*, da so izpolnjeni pogoji iz odstavka 3 tega člena.

5. Začetek preiskave se objavi v skladu s členom 4(6) in (7). Preiskava in vsaka odločitev o podaljšanju v skladu z odstavkom 3 tega člena se izvedeta v skladu s členi 5, 8 in 9.

6. Skupno trajanje zaščitnega ukrepa ne presega štirih let, vključno z morebitnimi začasnimi zaščitnimi ukrepi.

7. Zaščitni ukrep se ne uporablja po izteku prehodnega obdobja.

8. Noben zaščitni ukrep se ne uporablja za uvoz izdelka, ki je bil predhodno predmet takega ukrepa, razen enkrat za obdobje, ki je enako polovici obdobja, v katerem je bil tak ukrep prej v uporabi, pod pogojem, da obdobje neuporabe traja vsaj eno leto.

Člen 11

Najbolj oddaljene regije Unije

V skladu s tem poglavjem se lahko uvede zaščitni ukrep, kadar se kateri koli izdelek s poreklom iz ►M1 Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja ◄ uvaža v Unijo v tako povečanih količinah in pod takimi pogoji, da

▼B

povzroči ali pomeni tveganje za povzročitev resnega poslabšanja gospodarskih razmer v eni ali več najbolj oddaljenih regij Unije iz člena 349 PDEU.

Člen 12

Zaupnost

1. Informacije, prejete na podlagi te uredbe, se uporabijo samo v namene, zaradi katerih so bile zahtevane.

2. Niti zaupne informacije niti informacije, predložene na zaupni osnovi, ki so prejete na podlagi te uredbe, se ne razkrijejo brez izrecnega soglasja predlagatelja takih informacij.

3. V vsakem zahtevku za zaupno obravnavo so navedeni razlogi za zaupnost informacij. Če pa predlagatelj informacije zahteva, da se informacije ne objavijo ali razkrijejo v celoti ali kot povzetek in če je taka zahteva neupravičena, se zadevne informacije lahko ne upoštevajo.

4. Informacije se v vsakem primeru štejejo za zaupne, če je verjetno, da bi njihovo razkritje bistveno škodovalo predlagatelju ali viru takih informacij.

5. Odstavki 1 do 4 ne izključujejo sklicevanja organov Unije na splošne informacije in predvsem na razloge, na katerih temeljijo odločitve, sprejete na podlagi te uredbe. Vendar ti organi upoštevajo zakonite interese zadevnih fizičnih in pravnih oseb, da se njihove poslovne skrivnosti ne razkrijejo.

Člen 13

Poročilo

1. Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predloži letno poročilo o uporabi, izvajanju in izpolnjevanju zahtev iz Sporazuma ter te uredbe.

2. Poročilo vsebuje informacije o uporabi začasnih in dokončnih ukrepov, predhodnih nadzornih ukrepov, regionalnih nadzornih in zaščitnih ukrepov in zaključku preiskav in postopkov brez ukrepov.

3. Poročilo vsebuje informacije o dejavnostih različnih organov, odgovornih za spremljanje izvajanja Sporazuma, vključno z izpolnjevanjem obveznosti iz naslova IX Sporazuma in o dejavnostih s svetovalnimi skupinami civilne družbe.

4. Poročilo vsebuje povzetek statističnih podatkov in razvoj trgovine ►M1 z Ekvadorjem, Kolumbijo in Perujem ◄, vključno s posodobljenimi statističnimi podatki o uvozu banan iz ►M1 Ekvadorja, Kolumbije in Peruja ◄.

▼B

5. Evropski parlament lahko v enem mesecu od predložitve poročila Komisijo povabi na *ad hoc* sejo svojega pristojnega odbora, da bi predstavila ali pojasnila morebitna vprašanja, povezana z izvajanjem te uredbe.

6. Komisija objavi poročilo najpozneje tri mesece po predložitvi Evropskemu parlamentu in Svetu.

Člen 14

Postopek v odboru

1. Komisiji pomaga odbor, ustanovljen v skladu s členom 4(1) Uredbe Sveta (ES) št. 260/2009 z dne 26. februarja 2009 o skupnih pravilih za uvoz ([1]) (v nadaljnjem besedilu: odbor). Ta odbor je odbor v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 4 Uredbe (EU) št. 182/2011.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

4. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 8 Uredbe (EU) št. 182/2011 v povezavi s členom 4 Uredbe.

5. Odbor lahko na pobudo Komisije ali na zahtevo države članice preuči zadeve, ki se nanašajo na uporabo te uredbe. Države članice lahko zahtevajo informacije in izmenjajo mnenja v odboru ali neposredno s Komisijo.

POGLAVJE II

STABILIZACIJSKI MEHANIZEM ZA BANANE

Člen 15

Stabilizacijski mehanizem za banane

▼M1

1. Za banane s poreklom iz Ekvadorja, Kolumbije ali Peruja, ki za Kolumbijo in Peru spadajo pod tarifno številko 0803 90 10 kombinirane nomenklature (sveže banane, razen pisang) in so navedene pod kategorijo „BA“ na seznamu za odpravo tarif, za Ekvador pa spadajo pod tarifno številko 0803 00 19 in so navedene pod kategorijo „SP1“ na seznamu za odpravo tarif, se uporablja stabilizacijski mehanizem do 31. decembra 2019.

2. Za uvoz izdelkov iz odstavka 1 je določen ločen letni sprožitveni obseg uvoza, kakor prikazujejo drugi, tretji in četrti stolpec tabele v Prilogi. Ko se v ustreznem koledarskem letu doseže sprožitveni obseg za Ekvador, Kolumbijo ali Peru, Komisija v skladu z nujnim postopkom iz člena 14(4) sprejme izvedbeni akt, s katerim bodisi začasno opusti

([1]) UL L 84, 31.3.2009, str. 1.

▼M1

preferencialno carino, ki se uporablja za izdelke ustreznega porekla v navedenem letu, za največ tri mesece in največ do konca koledarskega leta bodisi določi, da takšna opustitev ni primerna.

2a. Ko obseg uvoza za eno ali več držav pogodbenic Sporazuma doseže 80 % sprožitvenega obsega uvoza, navedenega v Prilogi k tej uredbi, Komisija o tem uradno pisno obvesti Evropski parlament in Svet. Istočasno Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu posreduje zadevne informacije o trendih na področju banan in statistične podatke o uvozu banan iz držav, za katere se uporablja stabilizacijski mehanizem, in o njihovih ustreznih mejnih obsegih uvoza, da bi se ocenili trendi glede uvoza v preostanku koledarskega leta.

▼B

3. Komisija pri odločanju o tem, ali bi bilo treba uporabiti ukrepe v skladu z odstavkom 2, upošteva vpliv zadevnega uvoza na razmere trga Unije za banane. Ta pregled vključuje dejavnike, kot so: vpliv zadevnega uvoza na raven cen Unije, razvoj uvoza iz drugih virov, celotna stabilnost trga Unije.

4. Kadar Komisija opusti veljavne preferencialne carine, uporabi osnovno carinsko stopnjo ali carinsko stopnjo MFN, pri čemer upošteva stopnjo, ki je ob sprejetju ukrepa nižja.

5. Kadar Komisija uporabi ukrepe iz odstavkov 2 in 4, takoj začne posvetovanja s prizadeto državo ali državami, da stanje analizira in oceni na podlagi razpoložljivih dejanskih podatkov.

6. Uporaba stabilizacijskega mehanizma za banane, določena v tem poglavju, ne posega v uporabo drugih ukrepov, opredeljenih v poglavju I. Vendar se ukrepi, sprejeti na podlagi določb obeh poglavij, ne uporabljajo sočasno.

7. Ukrepi iz odstavkov 2 in 4 se uporabljajo samo v obdobju, ki se konča 31. decembra 2019.

POGLAVJE III

IZVEDBENA PRAVILA

Člen 16

Izvedbena pravila

Za sprejem potrebnih izvedbenih pravil za uporabo pravil iz dodatkov 2A in 5 Priloge II (O opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinih upravnega sodelovanja) ter iz Dodatka 1 (Odprava carin) Priloge I k Sporazumu se uporablja člen 247a Uredbe (EGS) št. 2913/92.

▼B

POGLAVJE IV

KONČNE DOLOČBE

Člen 17

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od datuma začetka uporabe Sporazuma, kakor je določeno v členu 330 Sporazuma. V *Uradnem listu Evropske unije* se objavi obvestilo o datumu začetka uporabe Sporazuma.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼**M1**

PRILOGA

Tabela o sprožitvenem obsegu uvoza za uporabo stabilizacijskega mehanizma za banane iz oddelka B Dodatka 1 Priloge I k Sporazumu: za Kolumbijo pododdelek 1, za Peru pododdelek 2 in za Ekvador pododdelek 3.

Leto	Sprožitveni obseg uvoza za Kolumbijo, v metričnih tonah	Sprožitveni obseg uvoza za Peru, v metričnih tonah	Sprožitveni obseg uvoza za Ekvador, v metričnih tonah
od 1. januarja do 31. decembra 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
od 1. januarja do 31. decembra 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
od 1. januarja do 31. decembra 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
od 1. januarja 2020	ni relevantno	ni relevantno	ni relevantno

▼B

IZJAVA KOMISIJE

Komisija pozdravlja dogovor v prvi obravnavi med Evropskim parlamentom in Svetom o Uredbi (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani ([1]).

Kakor je določeno v Uredbi (EU) št. 19/2013, bo Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložila letno poročilo o izvajanju dela IV Sporazuma ter bo pripravljena razpravljati s pristojnim odborom Evropskega Parlamenta o vseh vprašanjih, ki izhajajo iz izvajanja dela IV Sporazuma.

Komisija bo posebno pozornost namenila učinkovitemu izvajanju obvez glede trgovine in trajnostnega razvoja v Sporazumu, pri čemer bo upoštevala posebne informacije, ki jih posredujejo zadevni nadzorni organi iz temeljnih konvencij Mednarodne organizacije dela ter večstranskih okoljskih sporazumov, navedenih v naslovu VIII dela IV Sporazuma. Glede tega bo Komisija zbrala stališča zadevnih svetovalnih skupin civilne družbe.

Po prenehanju veljavnosti stabilizacijskega mehanizma za banane 31. decembra 2019 bo Komisija ocenila razmere na trgu Unije za banane in razmere pri proizvajalcih banan v Uniji. Komisija bo o svojih ugotovitvah poročala Evropskemu parlamentu in Svetu ter vključila predhodno oceno delovanja „Programme d'Options Spécifiques à l'Éloignement et l'Insularité“ (POSEI) pri varovanju proizvodnje banan v Uniji.

([1]) Glej stran 1 tega Uradnega lista.

▼B

SKUPNA IZJAVA

Evropski parlament in Komisija se strinjata o pomembnosti tesnega sodelovanja pri spremljanju izvajanja dela IV Sporazuma in Uredbe (EU) št. 19/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o izvajanju dvostranske zaščitne klavzule in stabilizacijskega mehanizma za banane iz Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani [1]. Glede tega sta se dogovorila naslednje:

— Komisija na zahtevo pristojnega odbora Evropskega parlamenta temu poroča o vseh specifičnih zadevah, ki se nanašajo na izvajanje obvez srednjeameriških držav glede trgovine in trajnostnega razvoja.

— Če Evropski parlament sprejme priporočilo za začetek zaščitne preiskave, bo Komisija podrobno pregledala, ali so izpolnjeni pogoji iz Uredbe (EU) št. 19/2013 za začetek po uradni dolžnosti. Če Komisija meni, da pogoji niso izpolnjeni, bo pristojnemu odboru Evropskega parlamenta predložila poročilo, vključno z obrazložitvijo vseh dejavnikov, povezanih z začetkom takšne preiskave.

[1] Glej stran 1 tega Uradnega lista.